WIKIPEDIA

Pagsasao a Bieloruso

Ti **Bieloruso** (беларуская мова, BGN/PCGN: *byelaruskaya mova*, Sientipiko: *belaruskaja mova*, łac.: *biełaruskaja mova*), sagpaminsan pay a tinawtawagan a kas ti **Puraw a Rutenio**, ket ti opisial a pagsasao ti Bielorusia, a kakuyogna met ti Ruso, ken naisasao iti ballasiw taaw, a naipangpangruna idiay Rusia, Ukrania, ken Polonia.[3] Sakbay ti pannakagun-od ti Bielorusia ti wayawaya manipud iti Kappon ti Sobiet di 1991, ti pagsasao ket ammo iti Ingles iti *Byelorussian* wenno *Belorussian*, ken daytoy ket nai-transliterado ti Ruso a nagan, белорусский язык, wenno alternatibo a kas ti *Puraw a Rutenio* wenno *Puraw a Ruso*. Kalpasan ti pannakawayawaya, daytoy ket nagbalin pay a naamammuan iti Bieloruso.[4][5]

Ti Bieloruso ket maysa kadagiti sasao a Daya nga Eslabo ken makibinningay kadagiti adu a gramatikal ken leksikal a langlanga kadagiti sabali a kameng ti grupo. Iti pannakaipada, ti Ruso, Ukraniano, ken Bieloruso ken agsinnaranay a maawatan.

Pagsasao a Bieloruso	
беларуская мова *biełaruskaja mova*	
Patubo iti	Bielorusia, iti 14 a sabali a pagpagilian
Etnisidad	8 a riwriw a Bieloruso idiay Bielorusia (senso idi 2009)[1]
Patubo a mangisasao	3.2 a riwriw (2.2 a riwriw idiay Bielorusia) (ca. 2009)[1]
Pamilia	Indo-Europeano ▪ Balto-Eslabo ▪ Eslabo ▪ Daya nga Eslabo ▪ **Pagsasao a Bieloruso**
Nasapa a porma	Daan a Daya nga Eslabo
Panagsurat	Siriliko (Bieloruso nga abesedario) Bieloruso a Braille Bieloruso a Latin nga abesedario
Opisial a kasasaad	
Opisial a mangisasao	Bielorusia Polonia (idiay Gmina Orla, Gmina Narewka, Gmina Czyże, Gmina Hajnówka ken ili ti Hajnówka)[2]
Nagalagad	Nailian nga Akademia dagiti Siensia ti Bielorusia
Kodkodigo ti pagsasao	
ISO 639-1	be (https://www.loc.gov/standards/iso639-2/php/langcodes_name.php?iso_639_1=be)

Dagiti linaon

Dagiti nota
Dagiti nagibasaran
Adu pay a mabasbasa
Dagiti akinruar a silpo

Dagiti nota

1. Pagsasao a Bieloruso (https://www.ethnologue.com/18/language/bel/) iti *Ethnologue* (Maika nga ed., 2015)
2. У Падляшскім ваяводстве беларуская мова прызнана афіцыйнай (http://budzma.org/mova/u-padlyashskim-vayavodstvye-byelaruskaya-mova-pryznana-aficyynay.html)
3. Daytoy ket naisasao pay idiay Azerbaijan, Kanada, Estonia, Kazakhstan, Kirgistan, Letonia, Lituania, Moldovia, Tajikistan, Turkmenistan, Estados Unidos, Uzbekistan, segun ti Ethnologue (http://www.ethnologue.com/show_language.asp?code=bel).
4. Belarusan English Dictionary (http://www.websters-online-dictionary.org/translation/Belarusan/)
5. Ethnologue. Sasao iti Lubong. Bieloruso (http://www.ethnologue.com/show_language.asp?code=bel)

ISO 639-2	bel (https://www.loc.gov/standards/iso639-2/php/langcodes_name.php?code_ID=51)
ISO 639-3	bel
Linguaesperio	53-AAA-eb < 53-AAA-e (karkaruay: 53-AAA-eba aginggana ti 53-AAA-ebg)

Dagiti nagibasaran

- [Karsk 1893] Карский Е. Ф. Что такое древнее западнорусское наречие? // «Труды Девятого археологического съезда в Вильне, 1893», под ред. графини Уваровой и С. С. Слуцкого, т. II – М., 1897. – с. 62 – 70. In edition: Карский Е. Ф. Белорусы: 3 т. Т. 1 / Е. Ф. Карский / Уступны артыкул М. Г. Булахава, прадмова да першага тома і каментарыі В. М. Курцовай, А. У. Унучака, І. У. Чаквіна . – Мн. : БелЭн, 2006. – с. 495 – 504. ISBN 985-11-0360-8 (Т.1), ISBN 985-11-0359-4.
- [Karsk 1903] Карский, Е. Ф. Белорусы: 3 т. Т. 1 / Уступны артыкул М. Г. Булахава, прадмова да першага тома і каментарыі В. М. Курцовай, А. У. Унучака, І. У. Чаквіна. ; [Карскій. Бѣлоруссы. Т. I – Вильна, 1903] – Мн. : БелЭн, 2006. ISBN 985-11-0360-8 (Т.1), ISBN 985-11-0359-4.
- [Kalita 2010] Калита И. В. Современная Беларусь: языки и национальная идентичность. Ústí nad Labem, 2010, 300 s. s. 112-190. (http://kamunikat.org/Kalita_Ina.html) ISBN 978-80-7414-324-3
- [Lyosik 1917] [Язэп Лёсік] Граматыка і родная мова : [Вольная Беларусь №17, 30. Agosto 1917] // Язэп Лёсік. Творы: Апавяданні. Казкі. Артыкулы / (Уклад., прадм. і камент. А. Жынкіна. – Мн. : Маст. літ., 1994. – (Спадчына). ISBN 5-340-01250-6.
- [Stank 1939] Ян Станкевіч. Гісторыя беларускага языка [1939] // Ян Станкевіч. Збор твораў у двух тамах. Т. 1. - Мн.: Энцыклапедыкс, 2002. ISBN 985-6599-46-6.
- [StStank 1962] Станкевіч С. Русіфікацыя беларускае мовы ў БССР і супраціў русіфікацыйнаму працэсу [1962] / Прадмова В. Вячоркі. – Мн. : Навука і тэхніка, 1994. ISBN 5-343-01645-6.
- [Zhur 1978] А. И. Журавский. Деловая письменность в системе старобелорусского литературного языка // Восточнославянское и общее языкознание. – М., 1978. – С. 185-191.
- [Halyen 1988] Галенчанка Г. Я. Кнігадрукаванне ў Польшчы // Францыск Скарына і яго час. Энцыклапед. даведнік. – Мн. : БелЭн, 1988. ISBN 5-85700-003-3.
- [AniZhur 1988] Анічэнка У. В., Жураўскі А. І. Беларуская лексіка ў выданнях Ф. Скарыны // Францыск Скарына і яго час. Энцыклапед. даведнік. – Мн. : БелЭн, 1988. ISBN 5-85700-003-3.
- [Zhur 1993] Жураўскі А. І. Беларуская мова // Энцыклапедыя гісторыі Беларусі. У 6 т. Т. 1. - Мн.: БелЭн, 1993.
- [Yask 2001] Яскевіч А. А. Старабеларускія граматыкі: да праблемы агульнафілалагічнай цэласнасці. – 2-е выд. – Мн. : Беларуская навука, 2001. ISBN 985-08-0451-3.
- [Lis 1991] Браніслаў Тарашкевіч. Выбранае: Крытыка, публіцыстыка, пераклады / Укладанне, уступ, камент. А. Ліса. – Мн. : Маст. літ., 1991. – (Спадчына). ISBN 5-340-00498-8
- [Lis 1966] Арсень Ліс. Браніслаў Тарашкевіч – Мн. : Навука і Тэхніка, 1966.
- [BAC 1926] Да рэформы беларускага правапісу. // Пасяджэньні Беларускае Акадэмічнае Конфэрэнцыі па рэформе правапісу і азбукі. - Мн.: [б. м.], [1927?].
- [Tarashk 1929] Б. Тарашкевіч. Беларуская граматыка для школ. - Вільня : Беларуская друкарня ім. Фр. Скарыны, 1929 ; Мн. : «Народная асвета», 1991 [факсімільн.]. - Выданьне пятае перапробленае і пашыранае.
- [Stank 1918] Ян Станкевіч. Правапіс і граматыка [1918] // Ян Станкевіч. Збор твораў у двух тамах. Т. 1. - Мн.: Энцыклапедыкс, 2002. ISBN 985-6599-46-6

- [Stank 1927] Ян Станкевіч. Беларуская Акадэмічная Конфэрэнцыя 14.–21.XI.1926 і яе працы дзеля рэформы беларускае абэцэды й правапісу (агульны агляд) [1927] // Ян Станкевіч. Збор твораў у двух тамах. Т. 1. - Мн.: Энцыклапедыкс, 2002. ISBN 985-6599-46-6
- [Stank 1930] Ян Станкевіч. Б. Тарашкевіч: Беларуская граматыка для школ. Выданьне пятае перапрацаванае і пашыранае. Вільня. 1929 г., бал. 132 + IV [1930–1931] // Ян Станкевіч. Збор твораў у двух тамах. Т. 1. - Мн.: Энцыклапедыкс, 2002. ISBN 985-6599-46-6
- [Baranowski 2004] Ігар Бараноўскі. Помнік сьвятару-беларусу (120-ыя ўгодкі з дня нараджэньня а. Баляслава Пачопкі) // Царква. Грэка-каталіцкая газета. № 4 (43), 2004. – Брэст: ПП В.Ю.А., 2004.

Adu pay a mabasbasa

- Kalita I. V. Современная Беларусь: языки и национальная идентичность. Ústí nad Labem, 2010, 300 s. s. 112-190. (http://kamunikat.org/Kalita_Ina.html) ISBN 978-80-7414-324-3
- Mayo P. (1993). "Belorussian." In Comrie B. & Corbett G. (eds.) *The Slavonic languages*. Londre ken New York: Routledge. p. 887–946. ISBN 978-0-415-04755-5
- McMillin A. (1980). "Belorussian." In Schenker A. & Stankiewicz E. (eds.) *The Slavic literary languages, formation and development*. New Haven: Yale Concilium on International and Area Studies. p. 105–117. ISBN 978-0-936586-00-7
- Wexler P. (1977). *A historical phonology of the Belorussian language*. Heidelberg: C. Winter. ISBN 978-3-533-02575-7

Dagiti akinruar a silpo

Midia a mainaig iti Pagsasao a Bieloruso iti Wikimedia Commons

---